



**Burmistrz Dzielnicy Praga Południe  
Miasta Stołecznego Warszawy**

ul. Grochowska 274, pok. 102-14, 03-841 Warszawa  
tel. 022 338 08 01 , faks 022 338 08 51  
[tkucharski@pragapld.waw.pl](mailto:tkucharski@pragapld.waw.pl), [www.pragapld.waw.pl](http://www.pragapld.waw.pl)

Znak: UD-VI-WZP-ALU-341-  
Nr spr. UD-VI-ZP/28/09

Warszawa, dnia 24.04.2009 r.

**POLCOURT Spółka Akcyjna  
ul. Gen. Zajęczka 11 lok. C7  
01-510 Warszawa  
tel./fax: 022 314 66 59**

Dot.: rozstrzygnięcia protestu na treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia w postępowaniu o zamówienie publiczne w trybie przetargu nieograniczonego na **budowę boisk przy IV L.O. im. A. Mickiewicza ul. Saska 59 w Warszawie**

ROZSTRZYGNIECIE PROTESTU

Miasto Stołeczne Warszawa Dzielnica Praga Południe, jako Zamawiający w postępowaniu o zamówienie publiczne na **budowę boisk przy IV L.O. im. A. Mickiewicza ul. Saska 59 w Warszawie**, działając na podstawie art. 183 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz.U. z dnia 20 listopada 2007 r. Nr 223, poz. 1655 ze zm.) postanawia protest złożony przez:

firmę POLCOURT Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie przy ul. Gen. Zajęczka 11 lok. C7 w dniu 14.04.2009 r.

uwzględnić w części

**i w związku z tym zmodyfikować treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia w zakresie nawierzchni syntetycznej typu „sztuczna trawa” poprzez dopuszczenie włókna trawy zarówno z polipropylenu jak i z polietylenu,**

a w pozostałej części oddalić.

Pouczenie: wnoszącemu protest prawo do wniesienia odwołania do Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych nie przysługuje (wartość zamówienia jest niższa od równowartości wyrażonej w złotych kwoty 5.150.000 euro, określonej w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych, a protest nie dotyczy okoliczności, o których mowa w art. 184 ust. 1a cyt. ustawy).

Mając powyższe na uwadze, zgodnie z treścią art. 182 ust. 2 pkt 1 cyt. ustawy, protest należy uznać za ostatecznie rozstrzygnięty.

UZASADNIENIE

POLCOURT Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie przy ul. Gen. Zajęczka 11 lok. C7. zarzuca Zamawiającemu:

opisanie przedmiotu zamówienia , które utrudnia uczciwą konkurencję, w tym określenie cech wskazujących na jednego producenta, a także opisanie przedmiotu zamówienia, w sposób nadmiernie rygorystyczny, nieuzasadniony potrzebami Zamawiającego, bezprawny, a przez to bezpodstawnie ograniczający krąg wykonawców zdolnych do wykonania zamówienia;

- 2) żądanie dokumentów zbędnych do przeprowadzenia postępowania oraz niedopuszczalnych na podstawie obowiązujących przepisów, co doprowadziło w szczególności do naruszenia zasady przestrzegania uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców;

i żąda:

- 1) zmiany niektórych wymaganych parametrów charakterystyki nawierzchni „sztuczna trawa” poprzez dopuszczenie nawierzchni z trawy syntetycznej również z włókna polietylenowego,
- 2) zmiany niektórych wymaganych parametrów charakterystyki nawierzchni poliuretanowej poprzez dopuszczenie nawierzchni charakteryzującej się parametrem wydłużenia względnego przy zerwaniu  $\geq 66$  oraz parametrem – zmiana wymiarów w temp. 60°:  $\leq 0,03$ ,
- 3) modyfikacji przez Zamawiającego SIWZ poprzez wskazanie, że oferowana nawierzchnia „sztuczna trawa” będzie uznana za spełniającą wymagania Zamawiającego, jeżeli wykonawca przedstawi: certyfikat FIFA (1 STAR lub 2 STAR) dla obiektu wykonanego przy zastosowaniu oferowanej nawierzchni lub wyniki badań dla tej nawierzchni na zgodność z wymaganiami FIFA (1 STAR lub 2 STAR) wydane przez niezależne laboratorium badające nawierzchnie sportowe lub aprobatę lub rekomendację techniczną lub raport z badań za zgodność oferowanego produktu z polską normą PN EN 15330.

Zdaniem Protestującego Zamawiający naruszył postanowienia Pzp, w szczególności:

- 1) art. 7 ust. 1 Pzp – poprzez przygotowanie i przeprowadzenie postępowania z naruszeniem zasady przestrzegania uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców,
- 2) art. 29 ust. 1-3 Pzp – poprzez takie opisanie przedmiotu zamówienia, które utrudnia uczciwą konkurencję, w tym określenie cech wskazujących na jednego producenta, a także opisanie przedmiotu zamówienia, w sposób nadmiernie rygorystyczny, nieuzasadniony potrzebami Zamawiającego, bezprawny, a przez to bezpodstawnie ograniczający krąg wykonawców zdolnych do wykonania zamówienia,
- 3) art. 25 ust. 1 i 2 Pzp i § 3 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 maja 2006 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawców, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz.U. nr 87, poz. 605 ze zm.) – poprzez żądanie dokumentów zbędnych do przeprowadzenia postępowania oraz niedopuszczalnych na podstawie wskazanych przepisów.

**W wyniku analizy protestu Zamawiający ustalił, iż protest należy uwzględnić w części dotyczącej żądania nr 1 i w związku z tym postanowił zmodyfikować treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia w zakresie nawierzchni syntetycznej typu „sztuczna trawa” poprzez dopuszczenie włókna trawy zarówno z polipropylenu jak i z polietylenu.**

**W części dotyczącej żądania nr 2 i 3 Zamawiający postanowił protest oddalić.**

Zamawiający uważa, że bezzasadne jest twierdzenie Protestującego, jakoby Zamawiający utrudniał uczciwą konkurencję, w tym określił cechy wskazujące na jednego producenta, a także opisał przedmiot zamówienia w sposób nadmiernie rygorystyczny, nie uzasadniony potrzebami Zamawiającego, a przez to bezpodstawnie ograniczył krąg wykonawców zdolnych do wykonania zamówienia. Wg wiedzy Zamawiającego na rynku istnieje kilka rodzajów nawierzchni, które spełniają wymagania określone w SIWZ.

W opisie projektu podano wartości parametrów syntetycznych nawierzchni sportowych zaczerpnięte wprost z podstawowych dokumentów, jakimi są:

- wymagania IAAF;
- wymagania normy DIN 18035/6.

Sposób podania wymienionych parametrów technicznych jest zgodny z art. 29 ust. 1 ustawy Pzp, a autor dokumentacji projektowej – zgodnie z art. 30 ust. 5 i zgodnie z art. 29 ust. 3 ustawy Pzp dopuścił możliwość zaofiarowania równoważnych syntetycznych nawierzchni sportowych, wskazując tę możliwość w kilku miejscach opisu projektu.

W części II pkt.1 SIWZ Zamawiający napisał, że:

**„Wykonawca nie może użyć do realizacji zamówienia wyrobów budowlanych o gorszych parametrach technicznych i jakościowych niż te, wskazane w dokumentacji projektowej i specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót.**

Nazwy, symbole i znaki firmowe producentów, dane techniczne i opisy technologii zostały podane jedynie w celu jak najdokładniejszego określenia elementów, urządzeń i materiałów, które mogą być użyte do realizacji przedmiotu zamówienia (są tylko wytycznymi do zachowania pewnego standardu wykonania prac i użytych materiałów). Oznacza to, że Wykonawca nie będzie zobowiązany do zastosowania konkretnych wyrobów i że może on stosować inne, pod warunkiem ich zgodności z wyrobami podanymi w dokumentacji pod względem:

- gabarytów i konstrukcji (wielkość, rodzaj i liczba elementów składowych)
- charakteru użytkowego (tożsamość funkcji)
- charakterystyki materiałowej (rodzaj i jakość materiałów)
- parametrów technicznych (np.: wytrzymałość, trwałość, konstrukcja, itp.)
- wyglądu (struktura, faktura, barwa)

**Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez Zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy, usługi lub roboty budowlane spełniają wymagania określone przez Zamawiającego (art. 30 ust. 5 ustawy Pzp).”**

Rozwój technologii, a w ślad za tym postęp w produkcji sztucznych nawierzchni daje Zamawiającemu prawo wymagania od Wykonawców produktu o najlepszych parametrach w nowoczesnej technologii. W tym też zakresie Zamawiający kieruje się potrzebą realizowanej inwestycji, celowością i ekonomią wydatkowania środków publicznych i wykorzystywaniem w przyszłości obiektu sportowego. Nie można postawić zarzutu Zamawiającemu utrudniania uczciwej konkurencji poprzez dążenie do uzyskania boiska o najlepszych parametrach (wyroki: Z.A. z dnia 24.07.2007 r. nr sygn. UZP/Z0/0-879/07, KIO z dnia 09.10.2008 r. nr sygn. KIO/UZP 1024/08).

Jest oczywiste, że nie wszyscy Wykonawcy dysponują takim towarem i mogą go zaoferować Zamawiającemu, co nie oznacza, że postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego jest prowadzone w sposób utrudniający zachowanie uczciwej konkurencji, a przede wszystkim uniemożliwiający mu złożenie oferty. Ograniczona liczba Wykonawców mogących uczestniczyć w postępowaniu, z uwagi na określony przedmiot zamówienia, nie jest naruszeniem zasady uczciwej konkurencji.

Ponadto Zamawiający zwraca uwagę na fakt, iż przedmiotem niniejszego postępowania jest udzielenie zamówienia na roboty budowlane, a nie dostawę materiałów, zatem oferentami są podmioty wykonawcze, a nie producenci nawierzchni sportowych. Fakt ten jednoznacznie wskazuje na to, że Zamawiający tym bardziej nie ogranicza konkurencyjności niniejszego postępowania, gdyż na rynku polskim jak i rynkach krajów Unii Europejskiej działa wiele firm wykonawczych, mogących ubiegać się o udzielenie przedmiotowego zamówienia. Każdy z potencjalnych Wykonawców może zatem zwrócić się do producentów nawierzchni spełniających wskazane parametry o ich dostarczenie. Naruszenie art. 7 ust. 1 ustawy Pzp miałoby miejsce wtedy, gdy Protestujący wykazałby, że możliwość uzyskania produktu istniałaby tylko przez jednego Wykonawcę (wyroki: Z.A. z dnia 07.08.2007r. nr sygn. UZP/Z0/0-955/07, KIO z dnia 09.10.2008 r. nr sygn. KIO/UZP 1024/08).

Odnosnie zarzutu dotyczącego żądania dokumentów zbędnych do przeprowadzenia postępowania oraz niedopuszczalnych na podstawie obowiązujących przepisów Zamawiający również uważa, że jest on nieuzasadniony.

W opisie projektu napisano :**„Dodatkowo przy zmianie nawierzchni wymagane jest wykazanie, że nowo proponowana nawierzchnia posiada wszystkie atesty PZH, rekomendacje ITB lub inne dokumenty potwierdzające parametry techniczne, wydane przez upoważnione do tego instytucje.”** W Części III pkt 2.E. SIWZ Zamawiający napisał, że:

**„W celu potwierdzenia, że oferowane nawierzchnie syntetyczne odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający wymaga złożenia następujących dokumentów:**

- 1) **opisów proponowanych nawierzchni syntetycznych (kart technicznych) wraz z autoryzacją producentów;**
- 2) **atestów PZH dla oferowanych nawierzchni.”**

Zdaniem Zamawiającego lista ta obejmuje dokumenty niezbędne i wystarczające do potwierdzenia właściwości oferowanych nawierzchni w rozumieniu art. 25 ust. 1 ustawy Pzp i jest zgodna z § 3 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawców, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane.

**Biorąc powyższe pod uwagę należało rozstrzygnąć jak w sentencji.**

BURMISTRZ  
Dzielnicy Praga-Północ  
m. st. Warszawy  
*Tomasz Kucharski*  
- 2030